Глава 70

— Карлайл с Джедом беснуются ещё со вчерашнего дня. Кто бы знал, что они станут так близки», - грустно заявила мне подошедшая Хелен.

— Я и сама представить не могла, что этим всё закончится».

Имея в виду, какова была первая встреча Джеда с Карлайлом, это был огромный прогресс.

Когда он впервые увидел того, Карлайл очень испугался этого здорового медведя.

Он заплакал просто от одного взгляда на Джеда. И после этого Джед пошёл на всё, чтоб достучаться до Карлайла.

Подарки сыпались лавиной, да и Джед иногда захаживал к нам подурачиться в смешных масках.

Но, в конце концов, выбор Карлайла пал на активный отдых, а не игрушки.

После стремительного забега по садам Карлайл широко распахнул Джеду своё сердце.

Похоже, временами Джед Карлайлу заменял отца, чего я сделать не могла никак.

Вот если бы Рэймонд был с нами…

Я дала волю фантазии и представила Рэймонда на месте Джеда.

Они с Карлайлом смеются и весело играют. Образ идеальной семьи, о чём я некогда мечтала.

И в тот момент.

— Я никогда тебя не полюблю», - как вспышка молнии, этот холодный голос пронзил мой разум.

И о чём я только думала…

Какие глупости я сочиняю.

Я выкинула Рэймонда вон из головы. Да окажись он с нами здесь, он не пришёлся бы Карлайлу любящим отцом. Даже своему собственному дитя.

— Давай повыше!»

— Весело тебе?!»

Джед и Карлайл веселились вместе.

Меня беспокоит, что моего сына украли.

— Непохоже, чтобы Карлайл с ним заскучал».

— Вот что уж точно».

Мы с Хелен вошли в особняк.

— Карлайл, идём».

Вскоре Джед и Карлайл последовали за нами.

— Фуф. Сдаётся, старый я совсем. Уже не могу пахать как раньше».

Джед сел на диван и схватился за поясницу. Когда я это увидела, я легко рассмеялась:

— Не буду тебе врать, всё обстоит именно так».

Карлайл взволнованно подбежал и попросил Джеда покатать его на шее.

К тому времени Джед уже выглядел измученным, но в конце концов сдался под напором Карлайла.

— Ты не устал ещё?»

Спина его ломилась, но Джед лишь выдавил улыбку, нацепив вид, будто не растерял настроя.

— В эти моменты ты даже слабовольнее меня. Если ты будешь делать всё, о чём он просит, запросам его не будет видно края».

— Ну, я ведь не каждый день вижу Карлайла. Но когда он рядом, я хочу ему угодить. Как я могу сказать «нет»? Сама посмотри, какой он милый».

— Действительно».

Я не могла сдержать улыбку.

Я тоже не могла сказать ему “нет”. Но не потому, что он был моим ребенком, а оттого, как он смотрел на меня своими широко раскрытыми глазами.

Я бросила взгляд на уже уснувшего Карлайла.

Он такой очаровательный, как ему вообще можно было в чём-то отказать?

— Элли, как обстоят дела? Люмон то и дело твердит мне: дело — дрянь. Сказал, газеты промолчали».

Я обратилась к Джеду.

— Пусть так. Пусть обо мне никто не пишет. Это и неважно вовсе. Слухи-то не умолкнут».

— Ты это про синие бриллианты?»

— Ага».

— Люмон всё так же истерит, что ты выкинула на ветер 4000 золотых и голубые бриллианты».

Джеду тоже нашлись забавными крики Люмона.

— Ничего я не истерил!»

Я осторожно передала спящего Карлайла Хелен.

Когда Хелен вышла из кабинета, я одобряюще улыбнулась Люмону.

— Всё будет здорово, Люмон. У нас по плану более не значится великих трат».

— А могла бы взять и побольше. В любом случае Феникс — это твоя работа. Ты сама знаешь».

Джед пожал плечами, как будто ничего такого и не случилось.

— Но те бриллианты … они такие яркие».

Люмон всё никак не угомонится.

И его можно было понять. Цена одного бриллианта — тысяча золотых.

— Люмон. Не кажется тебе, что от моей выходки объем продаж лишь возрастёт?»

Лиза сейчас была центром внимания в светском обществе.

Всё, в чём она выходила в свет, все платья, украшения, обувь, всё это в миг становилось популярным.

Голубой бриллиант изначально был драгоценным камнем, но, если прольётся весть о том, что Лиза получила такой в дар, его возжелают ещё больше знатных дам.

В погоне за модой они будут покупать их, даже если стоимость выйдет за пределы разумного. И после, когда эта волна осядет, они могли бы перепродать камни ещё дороже.

Люмон вдруг игриво улыбнулся. Таков был нам сигнал, что тот закончил с вычислениями.

— Мне нужно срочно переговорить с главным магазина. Чтоб они выставили максимум бриллиантов. Продажи взлетят прямиком до небес!»

Глаза Люмона заблестели, как будто он был в восторге от мысли о сулимых прибылях.

Я впервые вижу бизнес лучше, чем Джед.

Я посмотрела на него удивлёнными глазами, но Джед лишь помотал головой, как будто не собирался вклиниваться в план.

— Люмон. Мне нужны ответы».

Сделав глоток горячего чая, я вспомнила о другой важной теме.

— О, во-первых, мы посмотрели на передвижения Сиоса за эти годы. Подозрительных вещей не изыскалось».

Он прочистил горло и продолжил.

— После прихода к власти влияние их семьи разбухло во все стороны».

— Есть ли что-нибудь эдакое? Я имею в виду, какая ему польза с падения герцога Крофта?»

— Не было ничего, увязанного с герцогом, помимо необычно щедрых инвестиций».

Люмон покачал головой.

— Тогда быть может … Цель его — не мой отец, но я?»

Сегодня я ясно видела враждебность Лизы.

Ненависть, скрытая под её нежным личиком, горела ярче, чем у самого маркиза.

Столкнувшись с этим, я подумала, что главная мишень здесь я, а не мой отец.

— Им нет никакого смысла целиться в тебя. Ты уже шесть лет как уплыла за тридевять земель. Будь дело всё в тебе, они пришли бы за тобой намного раньше», - спокойно сказал Джед.

И он был прав. Здесь есть несоответствие.

— Но почему тогда? Этот момент остался мне неведом. Ведь герцогу с маркизом нечего делить».

Недоумение вырисовалось на лице Люмона.

— Хммм, — протянул Джед. – Быть может, сам герцог выдаст нам ответ?»

— Как бы его это ни тревожило, он не может знать. У него нет связи с Сиосом. Он даже сказал, что и не разговаривал с тем вовсе».

Мой отец выкладывал мне это, как будто он был разочарован.

У Сиоса просто не могло быть причин.

— Какое такое негодование вызвал герцог, если Сиос пошёл на заговор? На подлог? Вот это действительно загадка».

— Ах… ну что ж. Если они хотят войны, маркиз Сиос её получит».

Люмон кивнул.

Я на мгновение задумалась.

Дело о мошенничестве не подстроить за день или два.

Это была ловушка, тщательно выверенная, чтобы наверняка утопить герцога Крофта.

Такая трата сил и средств, так в чём здесь выгода маркиза?

Сиос в целом не был сумасшедшим, и не было причин идти на такой риск.

Герцог Крофт …

Если падение герцога было лишь частью его плана, то…

Кто пуще других пострадал бы от краха герцогского дома?

В эту секунду на ум ко мне явился некий образ.

— Ну конечно же это ты…»

— Элли? Ты чего побледнела?»

— Вы что, больны?»

В этот момент я была так удивлена собственным мыслям, что моё лицо побелело. Я медленно ответила двум встревоженным мужчинам:

— Я в полном … порядке».

— В полном порядке? Да у тебя стеклянные глаза!» - сказал Джед, нахмурив брови.

Кому пришёлся по вкусу мой стиль перевода, предлагаю набежать в этот перевод и кинуть в закладки: book/49171

The Villains Guide / Путеводитель для злодеев [KR]

http://tl.rulate.ru/book/36058/1321200